Iwarakha yo nayelhi i Napeturo

Malhove o uholhelha

Iwarakha yo nayelhi i Napeturo inohimiacha wiira yaalhepiye ni akarumiya Napeturo, nansho attu o ushoma enchi lhelho va khanoona nenno nlhove nno ukhalha ne ikeekhene. Inoonia wiira veekinaka haawo ntu nkina lhempe yeyo iwarakha iyo wo ulheheriya ni Napeturo. Ntu lhepilhe iwarakha iyo nohimia wiira aari ntu onechenshe wo miitho awe Yesu vaari awe nkumi ni uthepiha uhimiacha Yesu vaarukunuwilhe awe ikhove (nlhako wo 1:17-18). Yakhalhaka etu Napeturo phi ayo alhempe iwarakha iyo, inowooria etu yaalhempe vaari aya Uroma ahinaya ukhwa vaamalhelha iyaakha cho 65 mpaka 69 baada yo uyaria wa Kuristo. Napeturo tho aheehana yeyo iwarakha iyo ukhalha yo nayelhi (nlhako wo 3:1) ahimiaka ukhalha iwarakha yaattwara yo upachera ilhe. Nnikwa wo ulhepa iwarakha ilha waari irwee wa milhoko cha attu anrumelhenlhe Kuristo onkhaye.

Napeturo aalhempe ilha iwarakha ilha wo nlhatu wo waahelha nrima attu arumelhenlhe Kuristo wiira akhalhe makhalhelho oombone mmiholho wa Nlhuku ni waamukacha wiira ahittware meettuchiho o woothachiya (nlhako wo 2). Anoothepa waahelha nrima wiira yaakhote attu aneera wiira Yesu noocherewa uhokolhia. Ahimiaka wiira Nlhuku khancherewa, nansho nowiiraka uttuna wiira

attu onkhaye oopolhiye (nlhako wo 3:8-9). Yoyo phi nlhatu ni attu ukhalha makhalhelho o mpuha anonteelhiha Nlhuku (nlhako wo 3:14).

Chiri nhina

Napeturo anowiihimiacha anene ni waashikuria attu anohalha ushoma ayo (nlhako wo 1:1-2).

Tho, anowoopusha wiira akhalheke makhalhelho oombone ukhalhawaya Nlhuku honooriha ukhalha yayo makhalhelho ayo (nlhako wo 2:1-21).

Anoothepa waamuka attu uhiya mwaha wo weewelhelha owiittuchiha o woothacha ni uhimiacha ittu inohalha waakhumelhelha owiittuchiha o woothacha ayo mahuku o umalhelha ilhapo (nlhako wo 2:1-22).

Baada yo vavawo, Napeturo anomalhiha wo waahelha nrima attu arumelhenlhe Kuristo wiira akhalhe makhalhelho oombone wo wiicheesha tayari wo uwa wo nayelhi wa Yesu (nlhako wo 3:1-17).

Isalamu

1 Mii Simoni Peturo, namitheko ni karumiya a Yesu Kuristo.

Kinoowiiha iwarakha iwe uwaninyu mwaatti mpochenre nrima wo ulhoka chinene thoko urina ihu hii urii wo nnema wo iphiro yo ikekhiaye ya Nlhuku ni Moopolhi Yesu Kuristo.

2 Kinoulhapelhelhani nnema ni mpuha mwinchi chinene vanonchuwelha inyu Nlhuku ni Yesu Athithi.

Nlhuku honiihana ni unithanlha

3 Wo woria wawe, Nlhuku honivaha chittu
chonkhaye chinothanana ihu wiira nikhalhe
ukumi wo unthimicha ni unchuwelha, yoyo
niihanne wo ikiriri awe munthimichoni mwawe,
ninkavihane nthimicho wo Unlhuku wawe.
4 Wo yoyo nlhatu uyo etu, Nlhuku honivaha
malhehano molhupalhe aalhenhe awe univaha
wo yeyo iphiro iyo, wiira nikhalhe akavihi o
makhalhelho oombone ni ushemba nikakata no
uhilhoka no velhaponi va ni ukhalha thoko
chinothanana awe.
5 Paahi wo yoyo nlhatu uyo etu, mmanani-
heke wo kila iphiro ulhipiha mirima chinyu,
ni vavawo nkhalheke ni nrima woombone. Ni
nrima woombone irusho cho uchuwelha chittu,
6 ni wo irusho chinyu munchererereke nrima
wo uhikhalha ni nlhulha, munrimani mwo
uhikhalha ni nlhulha munchererereke nrima wo
uvilhelha ni wo nrima winyu wo uvilhelha
munteelhiheke Nlhuku,
7 wo unteelhiha winyu Nlhuku, munchererereke
nrima wo waattuna attu ashilhoko inyu an-
rumelhenlhe Kuristo. Vachulhu yayo, muncher-
ereke nrima wo waattuna attu onkhaye.
8 Ukhalhawaya mwakhalhaka ni yayo
meetelho ayo wo winchiva, khannokhalha
attu o ureshi ama o uhikhalha ni maphepu,
nnookhalha attu o ukhulhuvelhiya mu ukumini
mwinyu wo waachuwelha winyu Athithi Yesu
Kuristo.
9 Nansho ntu hirina yayo meetelho ayo
nokhalha thoko ntu ohoona, khanooria woona
rata ni uyo holhiyalha wiira ahomalha uhapihiya
uwonya wawe wo khalhayi.

10 Paahi etu, ashilhoko aka, mwiikayeke
chinene ikhalhe wiira wiihaniya ni uthanlhiya
winyu ni Nlhuku phi ittu yo uvarelhelha chinene
mu ukumini mwinyu. Ukhalhawaya mwakhal-
haka chiicho khannowulhuwa mu uwonyani
mena.
11 Ni inyu nnoowa mwaapocheriya rata
vanokelha inyu mu imwene yo mahuku o uhi-
malha ya Athithi ni Moopolhi ihu Yesu Kuristo.
12 Paahi etu, kinowuupushani mahuku
onkhaye ulha mwaha ulha, inakhalhaka
kihochuwelha wiira nheemelha rata
vanohimiecheshiya inyu ni ikeekhene irina
inyu variaka bado velhaponi va.
13 Kinoona wiira ihorera uwuupushani ulha
mwaha ulha ni uhelhani nrima, mahuku
onkhaye vari aka mapuro o ukumi wo velhaponi
va,
14 ukhalhawaya kihochuwelha wiira mahuku
aka o uhiya nipuro no velhaponi ahomalha
thoko Athithi Yesu Kuristo chinre aya wo
ukooniha mwaari.
15 Nansho etu, kinoomananiha wiira
vanohalha aka ukhwa vawo, mmwe
mwoopuwelha ulha mwaha ulha kila ikatema.

Woonechesha Nthimicho wa Kuristo

16 Ikatema vaari ihu nihimiachaka ikuru
ni uwa wa Athithi Yesu Kuristo, khanaami-
acha ithelhi chilhepiye ni attu o upenyapenya,
naahimiacha ikuru yonne ihu naashinene.
17 Ukhalhawaya hii naari vavawo Nlhuku
Athithi vaavaha aya nthimicho ni ikuru, vee-
waneelhe aya nlhove no nthimicho naakhumme
wa ayo arii Apwiiya o Nthimicho ayo, veera

aya, “Ulha phi Mwaamwanaka kinonttuna aka, nokichivelha!”
18 Tho, hii naashinene naheewa nenno nlhove nookhuma wiirimu nno vaari ihu vamoka vachulhu mwaako ntakatifu ulhe.
19 Thonitho, nttenga wa anamilhohi uhonihelha machiri munrimani. Mwavarecheshaka yoyo nnoopanga ittu yoombone, ukhalhawaya yoyo uri thoko nthuko unomwalhiaa mwiipiphini mpaka vanohalha aya usha ni ittotwa cho mapikoosha vanohalha aya upharelha mmamirimani mwinyu.
20 Ni wo uthepa vavawo, nchuwelheke wiira khaawo ntu riyoothe nooria ulhamulha malhove a anamilhohi alhepiye nhina Malhove Matakatifu thoko chinothanana awe mwanene.
21 Ukhalhawaya nttenga wa anamilhohi khawaawiihiye wo uttuna wa ntu, nansho attu yoolhumacha malhove aakhumme wa Nlhuku aholhelhiyaka ni Iphumu ya Nlhuku.

2

Owiittuchiha o woothacha

1 Nansho khalhayi tho yahokhumelhelha anamilhohi o woothacha munlhokoni mwa attu, thoko chinohalha aya ukhumelhelha munlhokoni mwinyu. Attu anohalha wiittuchiha meettuchiho o woothacha wo nivitho o niiviho ni waaruna Athithi owoponlheni ni wiihelha itatako yo wiichiiva ashineneru.
2 Attu enchi anowa yaatwara iphiro chaya cho wuulhiha muru chiyo ni wo wiira chiicho, iphiro ye ikeekhene inoowa yaaruwaniya.

3 Wo nikakata naya no upatta ittu uwaninyu nno, yayo manyaattu ayo anowa o uhimi-acherani ithelhi cho woothiya. Nansho O waahukumulha heechesha tayari toka khalhayi, ni uyo O waalhakalhiha uyo ri miitho!

4 Ukhalhawaya Nlhuku kaahiyerenre minepa o wiirimu vaawonyilhe aya, nansho arihenlhe untwarushoni, u nlhikiti no unaminepa uttukiye aya mittondoro awehereraka nihuku naya no uhukumulhiya.

5 Ni mena Nlhuku khoonenlhe ikiriri attu o ilhapo yo khalhayi, nansho ahowiiha Igarika yu-ulhupalhe vachulhu ilhapo ya attu ahanthimicha Nlhuku, attu yookokwelhe yaari Anuhu aahimi-acha nttenga wa attu wo weettuchiha upanga chittu chinothanana awe Nlhuku, ni attu akina saba.

6 Tho, Nlhuku ahohukumulha iwani cho Usodoma ni Ugomora wo upaha mooro lhakalhaka, apangaka ikhalhe phi ittu yo ulhikaanihiya chittu chinohalha waapatta attu ahinonthimicha Nlhuku.

7 Ahoopolha Nalutu, ntu anteelhihilhe Nlhuku, aachukulhelha meetelho a attu ahaalhoha uvara ikekhiaye aapanga chittu cho uhilhoka.

8 Ukhalhawaya Naluutu apannge chittu cho rera chanteelhihilhe Nlhuku ayo ahoona ni wi-iwa chittu cho uwonya chaapanga aya attu yaakhalhana aya munlhokoni mwaya ayo, kila nihuku yaari aachukulhelhaka chinene.

9 Paahi etu, Athithi ahochuwelha iphiro cho woopolha mu ulhikachiyani attu anaathimicha Athithi ni iphiro cho waatwarusha attu o uhil-

hoka mpaka Nihuku no Uhukumulhiya waya.
10 Athepaka alhe anottwara nikakata no una-
nara no mwiiruttuni ayo ni attu anoheulhacha
ikuru ya Nlhuku.

Yayo o wiittuchiha o woothacha ayo arii o
vaanyiha ni wiichoona, aruwanaka ni waapan-
gelha ncheche o wuupiya o nthimicho o wiirimu.
11 Nansho ata minepa cho wiirimu chiri ni
ikuru ni machiri o waapwaha yayo owiittuchiha
o woothacha ayo, khanaahukumulha milhatu
chaya mena waaruwana wa Athithi.
12 Yayo attu ayo anokhalha thoko ashinama
o umwiini anopanga chittu wo uhikhalha ni
irusho, anoyariya wiira avariye ahithiye, ukhal-
hawaya vanoruwana aya anoruwana chittu chi-
hichuwenlhe aya. Yayo anoowa yeevakachiya
thoko ashinama ayo,
13 ni ulhiviya ntwarusho wo mitheko chipan-
nge aya. Utteka uthana mwaari phi mpuha
aya, upangacha chittu chiriyoothe chinohalha
utondoviha ikhwilhu chaya cho mwiiruttuni.
Yayo anowuulhihani muru mwaatti vanohalha
inyu waakhalhana ni waalhiana ikaramu chinyu
uno ateelhiyaka wo iphiro chaya cho uhilhoka
chiyo.
14 Miitho aya ahiwehaka ittu ikina yaahikhalhe
mwaha wo ulhavalhava, attu o uwonya uhim-
malha, anaaholhelhacha attu o mirima chikani
uwaya munriankhoni mwo uwonya. Mirima
chaya chicharaka nikakata no uttuna nhakhu.
Nlhuku haalhava!
15 Ahohiyacha iphiro yo ulhoka, nkayaapotera
ni uttwara iphiro cha Balaamu, mwaamwanaa

Beori aattunne ulhiviya nchurukhu wo upanga chittu cho woothacha,
16 nkaachacheriya wo uwonya wawe. Iphuta khinooria wulhumacha, nansho yahoolhumacha thoko ntu, nkayatondoviha ihalhahalha ya yoyo namilhohi uyo.
17 Yayo owiittuchiha o woothacha ayo ari thoko marapo awelhenlhe, thoko mahute anoveverushiya ni iphioo yo machiri. Nlhuku heeshera mapuro aya ukittu wiipiphini chinene.
18 Anoolhumacha malhove aya o wiichoona o uhikhalha ni maana, ni wo nikakata naya no mwiiruttuni nno anowaawayiha attu anochokholha wiihaulha ukhuma wa attu o meetelho o mu uwonyani.
19 Anaalheha attu akina wiira eti anoohiy-ereriya chitema, uno ashinene akhalhaka ipotta cho mu uwonyani, ukhalhawaya ntu nokhalha ipotta ya ittu iriyoothe inontawara.
20 Ukhalhawaya etu, attu akulhuphuwilhe ukhuma mu uwonyani mwo velhaponi wo waachuwelha Athithi ni Moopolhi Yesu Kuristo, yawayaka mu uwonyani ni utawariya tho, makhalhelho aya anowa ukhalha o unanara upwaha chaari aya khalhayi.
21 Ikaari nambaya yayo manyaattu ayo ahikachuwenlhe iphiro ye ikekhiaye kuliko uchuwelha nkayaarukunuwa ni uhiya malhehero matakatifu yaavahiye aya.
22 Ittu yaakhumelhenlhe yayo attu ayo iho-himiechesha nulhumo nineera we ikeekhene wiira, “Mwalhapwa hohokolhelha maraphio awe mwanene.” Nlhikaaniho nikina niiraka,

“Ikulhuwe irapihiye inowuupuruwa tho vamatopeni!”

3

Uhokolhia wa Athithi

1 Ashilhoko aka kinaattuna aka, ilha phi iwarakha yo nayelhi kinolhepa aka uwaninyu. Nhina iwarakha pilhi chilha, kinolhikacha wiira kiushe irusho chinyu wiira chuupuwelhe moopuwelho orera anowupushakani alha.

2 Kinothanana mwaatti muupuwelheke malhove olhumachiye khalhayi ni anamilhohi atakatifu ni malhehero a Athithi Moopolhi ihu mwaavahiye inyu ni akarumiya inyu alhe.

3 Wo upachera, nchuwelheke wiira mahuku o umalha ilhapo anoowacha attu o meetelho atawariye ni nikakata no uhilhoka. Yayo anoowa o upangelhani unavilhi

4 yiiraka wiira, “Athithi aholhehani wiira anoowa, ari vayi etu? Toka manyaapwiiya vakhwilhe aya chittu phi chechilhe, meetelho o chittu phi yalhe thoko chaari aya voopiya aya ilhapo!”

5 Nansho yayo attu ayo, anopanga mweni vanolhiyalha aya wiira khalhayi Nlhuku ahoolhumacha nlhove, irimu nkayoopiya ni ilhapo chiicho, chuupiyaka ukhuma wo maashi, ni wo maashi yayo.

6 Ni wo yayo maashi ayo, Igarika yahowa ilhapo yo khalhayi nkayaalhakalhihiya.

7 Ni wo nenno nlhove nno, irimu cho vano ni
ilhapo chihoshungiya wo nlhatu wo ulhakalhi-
hiya ni mooro. Chishungiyaka mpaka nihuku
Nlhuku vanohalha awe waahukumulha ni waal-
hakalhiha attu ahinomwiiwelhelha Nlhuku.

8 Nansho ashilhoko aka kinaattuna aka, nhil-
hiyalhe ittu imoka! Wa Athithi, nihuku nimoka
niri thoko iyaakha elufu imoka ni iyaakha elufu
imoka iri thoko nihuku nimoka.
9 Athithi khanopicha utimiriha malhehano
aya thoko attu akina chinaanyihera aya wiira
anoopicha. Anouvilhelhani mwaatti ukhalh-
awaya khanottuna wiira mmoka inyu apotere,
nansho attu onkhaye awe yaakhoroma.

10 Nihuku na Athithi ninohalha uwa thoko ntu
o wiiya. Nenno nihuku nno, irimu inowa uthama
wo nkhito mulhupalhe ni chittu chinenchi chi-
noowa chaapahiya mooro ni ulhakalhihiya, il-
hapo inowa uvia lhakalhaka vamoka ni chittu
chonkhaye chiri nhina mwaya thoko khachina-
pacha ukhalha.
11 Ukhalhawaya chittu chonkhaye chinoowa
chaavia mooro lhakalhaka thoko chiicho etu,
chani, mwaatti nnothananiya ukhalha attu o wi-
ira chani? Meetelho inyu akhalheke matakatifu
ni o umwiiwelhelha Nlhuku,
12 mmwehereraka nenno nihuku na Nlhuku
nno wiira niwe chitema. Nihuku irimu
vanohalha aya upahiya mooro ni ulhakalhihiya
chittu chaya chonkhaye. Ni chittu cho mwiil-
haponi chiviaka mooro ni uthulhuwacha.
13 Nansho hii ninoweherera inilhehilhe awe
Nlhuku va, ninoweherera irimu yo naanano ni

ilhapo yo naanano, nipuro na attu o ikekhiaye
anonteelhiha Nlhuku.
14 Paahi etu ashilhoko aka, vanoweherera inyu
nenno nihuku nno, mmanahiheke ukhalha attu
o makhalhelho orera wo uhikhuwachiya mmi-
holho wa Nlhuku ni unkhalhana wo mpuha.
15 Mwaalhakelheke wiira uvilhelha wa Athithi
phi nipesha ninyu wiira mwoopolhiye, thoko
alhoko ihu Napaolo chenre aya wo ulhepa
iwarakha uwaninyu wo irusho chaavahiye aya
ni Nlhuku.
16 Chiichammo phi nolhepa aya nhina
iwarakha chaya vanohimiacha aya yoyo mwaha
uyo. Nhina iwarakha chaya chiyo chihaawo
chittu choorikarika, attu o uhikhalha irusho
ahiri ni nrima woombone chinaapoterihera
aya attu. Anopanga thoko chinopanga aya
mu Malhove Matakatifu makina. Paahi etu
aheehelha ntatakoni ashinene.
17 Nansho ashilhoko aka kinaattuna aka,
ukhalhawaya nhochuwelha yoyo mwaha uyo,
paahi etu mwiishungeke, nhiwe mwaakhupiya
mu uwonyani mwo yayo attu ayo nkamwaawul-
huwa ni uhiya mirima chinyu cheemenlhe rata.
18 Nansho nthepeke wunnuwa munnemani
ni waachuwelha Athithi ni Moopolhi ihu Yesu
Kuristo. Nthimicho ukhalhe uwannyaya, vano ni
mahuku o uhimalha! Aye.

Makua New Testament 2015

Makhuwa-Meetto: Makua New Testament 2015 New Testament

copyright © 2016 The Word for the World International

Language: Makhuwa-Meetto

Contributor: The Word For The World

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
87ae4d2f-90f6-5bdd-b41e-00464a1ad514